

PAPER-II FRENCH

Signature and Name of Invigilator

1. (Signature) _____

(Name) _____

2. (Signature) _____

(Name) _____

S 3 9 1 3

OMR Sheet No. :
(To be filled by the Candidate)

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--

(In figures as per admission card)

Roll No. _____
(In words)

Time : 1 ¼ hours]

[Maximum Marks : 100

Number of Pages in this Booklet : 8

Number of Questions in this Booklet : 50

Instructions for the Candidates

1. Write your roll number in the space provided on the top of this page.
2. This paper consists of fifty multiple-choice type of questions.
3. At the commencement of examination, the question booklet will be given to you. In the first 5 minutes, you are requested to open the booklet and compulsorily examine it as below :
 - (i) To have access to the Question Booklet, tear off the paper seal / polythene bag on the booklet. Do not accept a booklet without sticker-seal / without polythene bag and do not accept an open booklet.
 - (ii) **Tally the number of pages and number of questions in the booklet with the information printed on the cover page. Faulty booklets due to pages/questions missing or duplicate or not in serial order or any other discrepancy should be got replaced immediately by a correct booklet from the invigilator within the period of 5 minutes. Afterwards, neither the Question Booklet will be replaced nor any extra time will be given.**
 - (iii) After this verification is over, the OMR Sheet Number should be entered on this Test Booklet.
4. Each item has four alternative responses marked (A), (B), (C) and (D). You have to darken the circle as indicated below on the correct response against each item.
Example : (A) (B) (C) (D)
where (C) is the correct response.
5. Your responses to the items are to be indicated in the **OMR Sheet given inside the Paper I Booklet only**. If you mark at any place other than in the circle in the OMR Sheet, it will not be evaluated.
6. Read instructions given inside carefully.
7. Rough Work is to be done in the end of this booklet.
8. If you write your Name, Roll Number, Phone Number or put any mark on any part of the OMR Sheet, except for the space allotted for the relevant entries, which may disclose your identity, or use abusive language or employ any other unfair means, you will render yourself liable to disqualification.
9. You have to return the original OMR Sheet to the invigilators at the end of the examination compulsorily and must not carry it with you outside the Examination Hall. You are however, allowed to carry duplicate copy of OMR Sheet on conclusion of examination.
10. Use only Blue/Black Ball point pen.
11. Use of any calculator or log table etc., is prohibited.
12. There is no negative marks for incorrect answers.

परीक्षार्थियों के लिए निर्देश

1. पहले पृष्ठ के ऊपर नियत स्थान पर अपना रोल नम्बर लिखिए ।
2. इस प्रश्न-पत्र में पचास बहुविकल्पीय प्रश्न हैं ।
3. परीक्षा प्रारम्भ होने पर, प्रश्न-पुस्तिका आपको दे दी जायेगी । पहले पाँच मिनट आपको प्रश्न-पुस्तिका खोलने तथा उसकी निम्नलिखित जाँच के लिए दिये जायेंगे, जिसकी जाँच आपको अवश्य करनी है :
 - (i) प्रश्न-पुस्तिका खोलने के लिए पुस्तिका पर लगी कागज की सील / पोलिथीन बैग को फाड़ लें । खुली हुई या बिना स्टीकर-सील / बिना पोलिथीन बैग की पुस्तिका स्वीकार न करें ।
 - (ii) **कवर पृष्ठ पर छपे निर्देशानुसार प्रश्न-पुस्तिका के पृष्ठ तथा प्रश्नों की संख्या को अच्छी तरह चैक कर लें कि ये पूरे हैं । दोषपूर्ण पुस्तिका जिनमें पृष्ठ/प्रश्न कम हों या दुबारा आ गये हों या सीरियल में न हों अर्थात् किसी भी प्रकार की त्रुटिपूर्ण पुस्तिका स्वीकार न करें तथा उसी समय उसे लौटाकर उसके स्थान पर दूसरी सही प्रश्न-पुस्तिका ले लें । इसके लिए आपको पाँच मिनट दिये जायेंगे । उसके बाद न तो आपकी प्रश्न-पुस्तिका वापस ली जायेगी और न ही आपकी अतिरिक्त समय दिया जायेगा ।**
 - (iii) इस जाँच के बाद OMR पत्रक की क्रम संख्या इस प्रश्न-पुस्तिका पर अंकित कर दें ।
4. प्रत्येक प्रश्न के लिए चार उत्तर विकल्प (A), (B), (C) तथा (D) दिये गये हैं । आपको सही उत्तर के वृत्त को पेन से भरकर काला करना है जैसा कि नीचे दिखाया गया है ।
उदाहरण : (A) (B) (C) (D) जबकि (C) सही उत्तर है ।
5. प्रश्नों के उत्तर केवल प्रश्न पत्र I के अन्दर दिये गये OMR पत्रक पर ही अंकित करने हैं । यदि आप OMR पत्रक पर दिये गये वृत्त के अलावा किसी अन्य स्थान पर उत्तर चिह्नांकित करते हैं, तो उसका मूल्यांकन नहीं होगा ।
6. अन्दर दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें ।
7. कच्चा काम (Rough Work) इस पुस्तिका के अन्तिम पृष्ठ पर करें ।
8. यदि आप OMR पत्रक पर नियत स्थान के अलावा अपना नाम, रोल नम्बर, फोन नम्बर या कोई भी ऐसा चिह्न जिससे आपकी पहचान हो सके, अंकित करते हैं अथवा अभद्र भाषा का प्रयोग करते हैं, या कोई अन्य अनुचित साधन का प्रयोग करते हैं, तो परीक्षा के लिये अयोग्य घोषित किये जा सकते हैं ।
9. आपको परीक्षा समाप्त होने पर मूल OMR पत्रक निरीक्षक महोदय को लौटाना आवश्यक है और परीक्षा समाप्ति के बाद उसे अपने साथ परीक्षा भवन से बाहर न लेकर जायें । हालांकि आप परीक्षा समाप्ति पर OMR पत्रक की डुप्लीकेट प्रति अपने साथ ले जा सकते हैं ।
10. केवल नीले/काले बाल प्वाइंट पेन का ही इस्तेमाल करें ।
11. किसी भी प्रकार का संगणक (कैलकुलेटर) या लाग टेबल आदि का प्रयोग वर्जित है ।
12. गलत उत्तरों के लिए कोई अंक काटे नहीं जाएँगे ।

FRENCH
Paper – II

Note : This paper contains **fifty (50)** objective type questions, each question carries **two (2)** marks. Attempt **all** the questions.

Note : Cette épreuve comprend **cinquante (50)** questions au choix multiple. Chaque question porte **deux (2)** points. Toutes les **cinquante (50)** questions sont obligatoires. **Cochez la bonne réponse.**

- | | |
|--|--|
| <p>1. Il codifia les règles de l'Art classique :</p> <p>(A) Corneille</p> <p>(B) Boileau</p> <p>(C) Racine</p> <p>(D) Fenelon</p>
<p>2. L'unique comédie écrite par Racine est:</p> <p>(A) <i>L'illusion Comique</i></p> <p>(B) <i>Britannicus</i></p> <p>(C) <i>Les Plaideurs</i></p> <p>(D) <i>L'école des femmes</i></p>
<p>3. 'A son amie Lyon' le célèbre poème de Marot est :</p> <p>(A) une épître</p> <p>(B) Un rondeau</p> <p>(C) Une ballade</p> <p>(D) Une églogue</p>
<p>4. Qui rencontre Panurge dans le premier roman de Rabelais</p> <p>(A) Gargantua</p> <p>(B) Ponocrates</p> <p>(C) Grand Gousier</p> <p>(D) Pantagruel</p> | <p>5. L'Académie française a été fondée par :</p> <p>(A) Richelieu</p> <p>(B) Louis XIV</p> <p>(C) Henri IV</p> <p>(D) Boileau</p>
<p>6. La Marquise de Merteuil et le Vicomte de Valmont sont les personnages principaux</p> <p>(A) <i>Madame Bovary</i> de Flaubert</p> <p>(B) <i>La Capitaine Fracasse</i> de Théophile Gauthier</p> <p>(C) <i>Les Liaisons Dangereuses</i> de Pierre Choderlos de Laclos</p> <p>(D) <i>Les Chevaliers des Touches</i> de Jules Barbey d'Aurevilly</p>
<p>7. Quel romancier a créé le personnage 'Eugène de Rastignac' :</p> <p>(A) François Mauriac</p> <p>(B) Honoré de Balzac</p> <p>(C) Gérard de Nerval</p> <p>(D) Raymond Queneau</p>
<p>8. Qui a écrit <i>J'irai cracher sur vos tombes</i> ?</p> <p>(A) Jean Giraudoux</p> <p>(B) Charles Baudelaire</p> <p>(C) Stendhal</p> <p>(D) Boris Vian</p> |
|--|--|

9. « Les sanglots longs des violons de l'automne Blessent mon cœur d'une langueur monotone »
Ce sont les vers de :
(A) Guillaume Apollinaire
(B) Charles Baudelaire
(C) Paul Verlaine
(D) Arthur Rimbaud
10. Qui sont les 'immortels' ?
(A) Membres de l'Académie française
(B) les écrivains latins
(C) Verlaine, Baudelaire et Rimbaud
(D) Les philosophes français du XVIIIème siècle
11. Dans la pièce *Le Cid* Rodrigue se couvre de gloire dans la bataille entre :
(A) les Belges
(B) les Anglais
(C) les Maures
(D) les Suédois
12. Qui a mis en chansons de nombreux poèmes de Louis Aragon:
(A) Jean Ferrat
(B) Yves Montant
(C) Léo Ferré
(D) Serge Reggiani
13. L'approche communicative est axée sur :
(A) les documents oraux
(B) la situation réelle
(C) l'apprenant
(D) l'expression orale
14. Traduire 'please walk in' comme 'entrez sans frapper' est un exemple de :
(A) Equivalence
(B) Calque
(C) Expansion
(D) Dilution
15. Cochez la bonne traduction de « The name rings a bell. » :
(A) Le nom me signale un indice.
(B) cela me dit quelque chose.
(C) La cloche est sonnée par le nom.
(D) Le nom me suggère une cloche.
16. Cochez la bonne traduction de « Some people would disagree with you on this. » :
(A) Des gens ne seront pas d'accord avec vous sur cela.
(B) Cela est un point de dispute entre nous.
(C) Il y a des gens qui ne vont pas vous soutenir.
(D) Il y a des gens qui ne seraient pas d'accord avec vous là-dessus.
17. Traduire « They wriggled through the barbed wire » comme « Ils franchirent les fils barbelés en se faufilant » est un exemple de :
(A) chassé croisé
(B) amplification
(C) synthèse
(D) économie

18. Cochez la bonne traduction de « In fact this author leaves a great deal unsaid. » :
- (A) En fait, cet auteur laisse dire des choses.
 - (B) En effet, cet auteur ne dit rien.
 - (C) En fait, il y a beaucoup de choses que l'auteur ne dit pas.
 - (D) En fait, cet auteur part en ne disant rien.
19. Cochez la bonne traduction de « She pulled her belt two holes tighter.» :
- (A) Elle serra sa ceinture de deux boutons.
 - (B) Elle serra sa ceinture de deux crans.
 - (C) Elle serra deux boutons de sa ceinture.
 - (D) Elle enleva sa ceinture de deux crans.
20. Cochez la bonne traduction de « Elle passe ses après-midi à courir les grands magasins. » :
- (A) She passes her afternoons running around the big malls.
 - (B) She spends her evenings while shopping in big malls.
 - (C) She spends her afternoons running in the big shops.
 - (D) She spends her afternoons shopping.
21. *La Conquête de Constantinople* est l'œuvre de :
- (A) François Villon
 - (B) Geoffroy de Villehardouin
 - (C) Rabelais
 - (D) Montaigne
22. Un film sur le Gange intitulé *Le Fleuve* a été tourné en 1951 par :
- (A) Jean Luc Godard
 - (B) Edith Piaf
 - (C) Jean Renoir
 - (D) Marcel Pagnol
23. Pierre de Ronsard parle :
- (A) du stoïcisme
 - (B) du scepticisme
 - (C) du naturalisme
 - (D) l'épicurisme
24. Selon la perspective actionnelle, un manuel doit offrir aux apprenants :
- (A) les moyens d'acquérir des savoir-faire pour réaliser les tâches décidées.
 - (B) des moyens pour apprendre tous les outils grammaticaux.
 - (C) des moyens d'initier la communication orale.
 - (D) des moyens pour fournir les tâches comme un fil conducteur dans la classe.
25. *Connexions*, *Alter Ego* et *Forums'* adressent :
- (A) aux apprenants au niveau primaire.
 - (B) aux Indiens qui ne comprennent que l'anglais.
 - (C) aux Indiens qui ne connaissent pas l'anglais.
 - (D) aux grands adolescents et aux adultes débutants.

26. Selon la perspective du C.E.C.R., le matériel pédagogique doit être conçu
- (A) selon les principes didactiques du Français langue étrangère.
 - (B) selon la progression visée dans le Cadre Européen Commun de Référence.
 - (C) à partir de supports variés qui reflètent les intérêts et les préoccupations du public visé.
 - (D) à partir de supports interculturels selon les situations d'enseignement.
27. Le document authentique désigne :
- (A) tout ce qui est conçu pour un autodidacte
 - (B) tout ce qui n'est pas conçu à l'origine pour la classe
 - (C) les documents dans un manuel de FLE qui ont été seulement tirés des journaux français et francophones
 - (D) Un document qui répond au niveau et aux besoins des apprenants
28. La « compétence de communication » désigne :
- (A) les compétences linguistiques, référentielles, discursives et socioculturelles.
 - (B) les compétences de parler et d'écrire comme les tâches langagières.
 - (C) les compétences discursives, littéraires et historiques.
 - (D) les compétences de compréhension et d'expression.
29. La linguistique est une science qui :
- (A) étudie uniquement l'évolution de la langue
 - (B) étudie les fonctions de la langue selon Jakobson
 - (C) étudie scientifiquement tout acte de communication linguistique
 - (D) étudie seulement les sons et les bruits
30. Selon Jakobson, il y a fonctions de langues. :
- (A) 7
 - (B) 8
 - (C) 6
 - (D) 5
31. L'acte de traduction littéraire implique
- (A) la compréhension du texte dans le cadre de la littérature comparée.
 - (B) la sélection du texte à traduire selon l'idéologie de traducteur.
 - (C) la sélection du texte selon la compétence de traducteur.
 - (D) la compréhension du texte selon les théories linguistiques de traduction.
32. Complétez le proverbe, « c'est en forgeant..... » :
- (A) qu'on apprend le métier
 - (B) qu'on devient artisan
 - (C) qu'on devient forgeron
 - (D) qu'on devient riche

- 33.** Complétez le proverbe, « Il ne faut pas vendre la peau de l'ours..... »
- (A) avant de l'avoir tué
 - (B) avant de l'avoir écorché
 - (C) avant de l'avoir chassé
 - (D) avant de l'avoir attaché
- 34.** Complétez la phrase :
- Il pense à est partie avec son frère.
- (A) celle qui
 - (B) ce que
 - (C) Celui qui
 - (D) ce qui
- 35.** Complétez la phrase :
- Mon père a acheté un fromage l'odeur a empesté toute notre voiture.
- (A) dequel
 - (B) auquel
 - (C) dont
 - (D) duquel
- 36.** Dans la phrase « Gardez votre calme, autrement vous aurez tous les torts », 'autrement' est :
- (A) Une conjonction de subordination
 - (B) Une conjonction de coordination
 - (C) Un pronom indéfini
 - (D) Un pronom personnel réfléchi
- 37.** Haïti, Guyane française, Antilles française et St. Pierre et Miquelon sont importants dans la francophonie comme :
- (A) des pays près du Québec
 - (B) des pays de l'océan indien
 - (C) les pays des ouvriers
 - (D) des pays francophones d'Amérique du sud
- 38.** Le terme qui fait référence à la situation spatio-temporelle de l'énonciateur est :
- (A) Déictique
 - (B) Diérèse
 - (C) Distanciation
 - (D) métalangue
- 39.** L'Alliance de mots de sens opposé s'appelle :
- (A) Distanciation
 - (B) Oxymore
 - (C) Modalité
 - (D) Litote
- 40.** Dans un récit, l'Ellipse signifie :
- (A) Omission de nom d'auteur
 - (B) Omission de références interculturelles du contenu culturel
 - (C) Omission de certaines phrases/événements de l'histoire contée
 - (D) Omission du contenu culturel

41. En France, le 21 juin est célébré comme :
- (A) Le fête du cinéma
 (B) la fête de la musique
 (C) La fête des étudiants
 (D) La fête des dramaturges
42. 'Nonobstant' est une
- (A) préposition synonyme de 'avant' et adverbe synonyme de 'néanmoins'
 (B) préposition synonyme de 'pour' et adverbe synonyme de 'couramment'
 (C) préposition synonyme de 'en dépit de' et adverbe synonyme de 'évidemment'
 (D) préposition synonyme de 'malgré' et adverbe synonyme de 'pourtant'
43. « Qu'est-ce qu'elle est mal fringuée ! » indique :
- (A) comme elle est mal habillée !
 (B) comme elle est paresseuse !
 (C) comme elle est mal peignée !
 (D) comme elle est lente !
44. Le mot 'cynocéphale' indique :
- (A) qui a la tête d'un aigle
 (B) qui a la tête d'un taureau
 (C) qui a la tête d'un serpent
 (D) qui a la tête d'un chacal
45. Dans le système consonantique français /m/ est un son :
- (A) occlusif, sourd, dental
 (B) bilabial, nasal, occlusif
 (C) occlusif, labiodental, sourd
 (D) occlusif, palatal, sourd
46. *Le couteau sur la table* est une œuvre de :
- (A) Jacques Godbout
 (B) Louis Hémon
 (C) Gérard Bessette
 (D) Réjean Ducharme
47. Qui n'est pas un écrivain sénégalais ?
- (A) Cheikh Hamidou Kane
 (B) Kateb Yacine
 (C) Birago Diop
 (D) Boubacar Boris Diop
48. Qui n'a pas été le président de la cinquième République ? :
- (A) Charles de Gaulle
 (B) Georges Pompidou
 (C) Jules Ferry
 (D) François Mitterrand
49. Toulouse, Agen et Bordeaux se trouvent au bord de :
- (A) La Garonne
 (B) Le Rhône
 (C) L'Oise
 (D) La Loire
50. Chassez l'intrus :
- (A) La Martinique
 (B) La Guadeloupe
 (C) La Réunion
 (D) Haïti

Space For Rough Work